



Автор: Сергей Овчинников
Студент ИФ-01 группы

Славист и языкоизнавец любитель

Есть языковые семьи. Одна из них — индоевропейская. В ней есть славянская ветвь языков, которая делится на три группы: восточнославянские, западнославянские, южнославянские. Но в период с около I-го тысячелетия до н.э. и до VI-VII века н.э. славянский язык был всего один, сейчас мы его называем «предславянский язык» или «общеславянский».

Прошло много лет, славяне разошлись, образовались диалекты, которые позже развились в отдельные языки. Предславянский реконструируется на основе сравнительно-исторического метода, сравнивая не только современные славянские языки, но и сравнивая их историческое развитие. Как выражался мой коллега: «Языки это как пациенты в больнице, предславянский — это то, какая температура была у больных в начале, а межславянский — средняя температура всех больных». Собственно межславянский язык создан по такому же принципу, но он не берёт в расчёт историческое развитие славянских языков. С точки зрения простых обывателей, такой «общеславянский» язык намного понятнее носителям славянских языков, да настолько, что для понимания межславянского его даже не нужно учить.

Межславянский делится на три диалекта: словяно (упрощённый), классический и научный (этимологический). Словяно — максимально простая версия межславянского, в которой нет некоторых грамматических форм и категорий, а так же некоторые фонемы.

(Пример предложения: «Idu po běli put, ale jesm znal, glava jest boljna», ТС: [Иду по бѣлому пут, алѣ, јѣсм знал, јест бол'на])

Классический межслав имеет при себе самые частовстречаемые в славянских языках грам. формы, категории и фонемы. (Пример предложения: «Иду по белому пути, але јесм знал, глава јест больна», ТС: [иду по бѣлому пути, алѣ јѣсм знал, глава јест бол'на])

И этимологический вариант, который будет использоваться в этом докладе имеет при себе все грам. формы, категории, которые есть в славянских языках, а его фонетика усреднена между всеми слав. языками.

(Пример предложения: «Идј по бѣломј пѫтј, але єсм знал, глѣва єст больна»,

МФА: /idju po.b'ełomj.pułtju.ałe jesm znał.głeva jest.bol'na/)

А теперь краткий экскурс в сам язык.

Межславянский язык Меджусловянски јазик Medžuslovjansky język Его место в речи и языкознании

Алфавит (кириллица, флаворизированная):

А Б В Г Д Џ Е А є Ж З Й К Л М Н О Р С
Т У Џ Ф Х Ч Щ Ђ Ѓ Ѐ Ё Ѕ Г Н Ј Љ Ћ Ј Љ Ј Љ Ј Љ

Алфавит (латиница):

А В С Ć Č Đ Đ Đ E Ě Ě F G H I J K L Ľ M
N Ñ O Ā P R Ā R S Š Š Š T Ā U Ā V Y Z Ž Ž Ž Ā

Фонетика. Объясним те моменты, которые непонятны русскому уху. Во первых все гласные и согласные произносятся чётко, не редуцируются ([o] не переходит в [a] или [y]), не опускаются (как т в словах с тн). А теперь кратко о фонемах, отсутствующих в русском языке.

Буква Е читается как Э; буква Є читается как русская Е или украинская Є; буква А (юс малый) читается как английская A -/æ/ (как нечто среднее между А и Э); Ш, Ж читаются как /ʃ/, /ʒ/ (сравните с английским, эти звуки средние между твёрдыми русскими Ш, Ж и мягкими Щ и Ї как в жюри); Ђ (юс большой) читается как нечто среднее между У и О; Ђ читается как нечто среднее между О и А; Ђ — читается как русская Е; ІА и ІѢ тоже юсы, но называются йотированными, они читаются как ЙА и ЙѢ. Теперь краткий ввод в правописание. Написание некоторых букв и сочетаний можно объяснить только этимологически, т.е. каких то закономерностей нет, если не знать ещё какой-нибудь славянский язык. Например Ђ. Ять знакомъ намъ по дoreформенной орфографии русского языка. Можно ориентироваться, например, на украинский: там где в украинском стоит I, а в русском Е, то в межславе будет Ђ. Так же с Џ, Ђ, Ё. Не зная другого славянского языка будет невозможно понять почему дѣлг, а не долг; пѫть, а не путь, меджу, а не между. По остальному:

Є пишется после гласных, в начале слова (добавляя звук Й перед Э) и после согласных, смягчая их; А пишется на большинстве местах, где стоит Я (память → память, святой → сваты, но славянин → словянин), так же А смягчает согласную перед собой; ІА пишется только после гласных и в начале слова; Ї пишется этимологически на местах с У, но есть закономерности: 1-е лицо ед. число (я пиш, я ид), 3-е лицо мн. число (они пишт, они идjt), согласную перед собой не смягчает; Ё пишется после гласных и в начале слова; Ђ пишется на местах с возможным полногласием (голова, глава → глѣва; золото, злато → зләто), именно с возможным, а не существующим (рост → рѣст, нрав → нрѣв);

наш ж рѣбч нам вѣрил бог наш

Место межславянского языка в речи.

Межслав позиционируется как вспомогательный язык международного общения. Может ли он справиться с такой ролью? Вполне. Его лексика основана на самых часто используемых словах в славянских языках, его грамматика усреднена между всеми славянскими языками. Прочтите данный текст со стандартной (не этимологической), флаворизированной (с ѹотами, гласными) орфографией:

«Ало, мама, дай телефон татѣ!

—Ало, тато, єст ли «Спартак» чемпион?

—Да, дочерко, разумѣє се!

—Тато, дай телефон мамѣ!

—Мамо, єси услышала — тата дозволил!»

Поняли? Да. Тем более лексика языка включает себя по сути всю славянскую лексику, тем самым язык можно подстроить под южных, восточных или западных славян. Например, для слова «этот» можно использовать слово «ово» для южных славян, «то» для западных, а «се» (или «сие») для восточных. Другое дело, что в Восточной Славии буквально все знают русский язык, а на западе и юге можно использовать английский, что довольно сильно обесценивает межслав.

Место межславянского в языкознании.

Поскольку метод создания межслава похож на метод реконструкции предславянского, его можно использовать для сравнения и изучения славянских языков. Намного проще изучить, например, польский, уже зная расположение носовых согласных и зная как использовать глагол «быть» в предложении. Но межславянский может быть только вспомогательным инструментом. В изучении славянских языков предславянский и старославянский — незаменимы.

Дакуј за увагу! Děkuju зауважу!

Станд-рәзправа написана на основѣ материалов из открытых источников. interslavic-dictionary.com — словарь межславянского языка, steen.free.fr/interslavic — официальный веб-сайт межславянского языка. Статья о предславянском языке на Википедии — ru.wikipedia.org/w/index.php?title=Предславянский_язык

VK: @ksarkans